



# Užívateľský manuál elektrobicykle

Nexora 2026

Preklad pôvodného návodu na použitie (v  
súlade so smernicou 2006/42/ES)

A stylized illustration of a landscape with orange and dark blue hills, grey triangles representing peaks, and concentric grey arcs in the background.

SK

# Čo je elektrobicykel a z čoho sa skladá

Za elektrobicykel považujeme akýkoľvek bicykel, ktorý je vybavený elektromotorom, riadiacou jednotkou a batériou. Pohonná jednotka plní úlohu akéhosi pomocníka, ktorý jazdcovi pomáha pri šliapaní a stará sa o jeho pohodlie.

Všeobecne pritom platí, že dopomoc motora môže byť aktivovaná iba vtedy, ak jazdec sám aktívne otáča kľukami a šliape. Pohyb kľučiek je snímaný špeciálnym senzorom umiestneným v stredovom zložení.

Maximálna rýchlosť elektrobicykla s asistenciou motora je približne 25 km/h. Po dosiahnutí tejto rýchlosti sa motor automaticky vypne a vy pokračujete ďalej ako na akomkoľvek inom bicykli.

Pokiaľ sa vám vybije batéria alebo máte elektromotor vypnutý, do cieľa môžete pokračovať za využitia vlastných síl bez akéhokoľvek ďalšieho odporu.

Elektromotor je možné uviesť do pohybu aj pomocou ovládacieho tlačidla či akcelérátora, avšak iba do maximálnej povolenej rýchlosti 6 km/h. Táto funkcia býva označovaná ako asistent chôdze a využijete ju pri akejkoľvek manipulácii s elektrobicyklom.

Dosiahnutie vyššej rýchlosti nie je možné bez aktívneho pričinenia jazdca. Na každé elektrobicykle, ktoré svojimi vlastnosťami zodpovedá európskej norme EN 15194-1, sa z hľadiska zákona o premávke na pozemných komunikáciách pozerá ako na bežný bicykel. Pre jazdu na takom elektrobicykli nepotrebuje vodičské oprávnenie, môžete sa bez obáv pohybovať po cyklotrasách a cyklistická prilba je povinná iba do osemnástich rokov veku. Používanie cyklistickej prilby napriek tomu dôrazne odporúčame všetkým užívateľom elektrobicykla bez rozdielu.



# Základné informácie pre používanie elektrobicykla



**DÔLEŽITÉ:** Pred každou jazdou skontrolujte funkčnosť brzd a stav nabitia batérie. Pri jazde na elektrobicykli vždy používajte cyklistickú prilbu!

## Jazda na elektrobicykli

Na elektrobicykli sa jazdí rovnako ako na ktoromkoľvek inom bicykli. Stačí sa rozbehnúť a šliapať. Motor sa po roztočení kľučiek samočinne aktivuje a ďalej pracuje podľa nastaveného režimu asistencie.

V prípade použitia brzd sa motor automaticky vypne. To neplatí pre modely s hydraulickými kotúčovými brzdami, ktorých páky nie sú vybavené všetkými potrebnými senzormi.

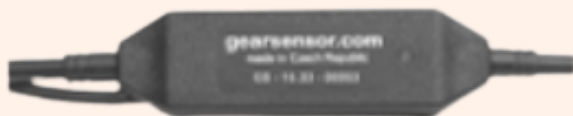
U týchto modelov sa motor vypne do dvoch sekúnd potom, čo prestanete šliapať. Hneď ako dosiahnete rýchlosť 25 km/h, motor sa automaticky vypne a znovu sa aktivuje vo chvíli, keď rýchlosť jazdy opäť klesne pod túto hranicu. Motor nepracuje ani vtedy, ak nešliapete alebo kľukami otáčate dozadu.



**DÔLEŽITÉ:** Dlhodobá jazda s nízkymi otáčkami motora a vysokým režimom asistencie môže viesť k prehrievaniu av prípade veľkého zaťaženia dokonca k poškodeniu motora. V takej chvíli dôrazne odporúčame znížiť režim asistencie. Funkcia elektrobicykla môže byť ovplyvnená vonkajšími elektromagnetickými vplyvmi (napr. radary, radiolokátory a pod.).



**DÔLEŽITÉ:** V prípade problémov s preradovaním na ľahší či ťažší prevod odporúčame dodatočnú inštaláciu snímača "Gear sensor", ktorý v priebehu preradenia vyradí motor na krátky okamih z funkcie. K zmene prevodu tak nedochádza v plnom zábere motora, čo je šetrné nielen k motoru samotnému, ale aj ku všetkým komponentom prevodového systému.



# Batérie odporúčania

Batéria je najdrahšou súčasťou celého elektrobicykla. Jej dobíjanie, skladovanie a manipulácii s ňou preto venujte zvýšenú pozornosť. Batéria obsahuje niektoré chemické látky, ktoré môžu byť v prípade nesprávneho použitia nebezpečné. Pozor, lítium a jeho oxidy sú pri kontakte s vlhkom horľavé.

Batériu nikdy nerozoberajte. Nesprávnym postupom by ste ju mohli ľahko poškodiť. Zároveň hrozí nebezpečenstvo poranenia v dôsledku vznietenia alebo dokonca výbuchu. Majte na pamäti, že porušením garančnej pečate strácate záruku na batériu a všetky jej súčasti.



**UPOZORNENIE:** Ak je kapacita batérie príliš nízka, motor prestane mať hladký chod a začne bežať nepravidelne. V takom prípade vypnite systém elektropohonu a ďalej pokračujte bez jeho dopomoci ako na bežnom bicykli. Zahriatie batérie je bežný jav a nie je závadou. Batéria je chránená teplotným čidlom av prípade nadmerného prehriatia (napr. kvôli vysokým okolitým teplotám) sa automaticky odpojí. Vyčkajte, až vychladne na prevádzkovú teplotu a potom pokračujte v jazde.



**UPOZORNENIE:** S klesajúcou úrovňou nabitia batérie dochádza k znižovaniu výkonu motora. Pri 30% nabití batérie môže motor dávať už len polovičný výkon.

(mení sa v závislosti od typu motora)

## Zamykanie batérie

Pred ponechaním elektrobicykla na verejnom mieste batériu vždy zamknite a kľúč si vezmite so sebou. Predídete tak nebezpečenstvu odcudzenia batérie.

Pri jazde majte batériu vždy zamknutú! Zámok batérie neslúži iba ako ochrana pred jej odcudzením, ale tiež zaisťuje jej bezpečné uchytenie.

Batérie bez kolískových vypínačov majú funkciu automatického vypnutia po cca 30 minútach (čas sa môže líšiť podľa typu). Batéria nie je schopná detekovať nízky odber displeja, preto sa môže stať, že pri dlhej jazde s vypnutou prípomocou motora dôjde k automatickému vypnutiu batérie, a tým aj celého systému.

Krátkodobou aktiváciou pomoci môžete tomuto vypínaniu predchádzať.

Pozor, lítium a jeho oxidy sú pri kontakte s vlhkom horľavé. Batériu nikdy nerozoberajte. Nesprávnym postupom by ste ju mohli ľahko poškodiť. Zároveň hrozí nebezpečenstvo poranenia v dôsledku vznietenia alebo dokonca výbuchu.

Majte na pamäti, že porušením garančnej pečate strácate záruku na batériu a všetky jej súčasti.



**POZOR:** Pred akoukoľvek manipuláciou batériu vždy vypnite

# Integrovaná batéria

Zapnutie: batériu zapnete stlačením tlačidla v jej hornej časti.

## Zapnutie

Batériu zapnete stlačením tlačidla v jej hornej časti.

## Manipulácia

Zámok batérie má iba dve polohy — odomknuté a zamknuté. Pre vybratie batérie otočte kľúčikom do polohy odomknuté, batériu pevne uchopte v jej hornej časti a ťahom šikmo nahor ju vyberte z rámu. Pre vloženie batérie nasad'te batériu najskôr na kontakty v jej dolnej časti, potom priklopte hornú časť, kým nezapadne do rámu, a otočením kľúčika do polohy zamknuté batériu zaistíte.

## Vypnutie

Batériu vypnete stlačením a podržaním tlačidla po dobu 5 sekúnd.

Baterie odemčená  
lze vyjmout



Baterie zamčená  
nejde vyjmout



## 7 Návod pre displej Bafang DP C080

---



## Obsah

---

|                                                                     |   |                                                    |    |
|---------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------|----|
| 7.2 Úvod do displeja.....                                           | 2 | 7.7.3 Nastavenie podsvietenia.....                 | 9  |
| 7.3 Popis produktu.....                                             | 3 | 7.7.4 Nastavenie citlivosti na svetlo.....         | 9  |
| 7.3.1 Špecifikácia.....                                             | 3 | 7.7.5 Resetovať jazdu.....                         | 9  |
| 7.3.2 Prehľad funkcií.....                                          | 3 | 7.7.6 Údržba.....                                  | 10 |
| 7.4 Displej.....                                                    | 4 | 7.7.7 Zobrazíť veľkosť kolies a rýchľ. limit ..... | 10 |
| 7.5 Definícia Tlačidiel.....                                        | 4 | 7.7.8 Zobrazíť informácie o batérii .....          | 10 |
| 7.6 Normálna prevádzka.....                                         | 5 | 7.7.9 Zobrazíť informácie o HMI .....              | 11 |
| 7.6.1 Zapnutie/vypnutie.....                                        | 5 | 7.7.10 Zobrazíť informácie .....                   | 11 |
| 7.6.2 Výber režimu asistencie.....                                  | 5 | 7.7.11 Zobrazíť informácie o senzore .....         | 11 |
| 7.6.3 Zobrazenie dát.....                                           | 6 | 7.7.12 Nastaviť tému užívateľského rozhrania ..... | 11 |
| 7.6.4 Nastavenie osvetlenia.....                                    | 6 | 7.7.13 Zobrazíť históriu chybových kódov .....     | 12 |
| 7.6.5 Asistent chôdze.....                                          | 6 | 7.8 Definícia chybových kódov .....                | 13 |
| 7.6.6 Nabíjanie typu C.....                                         | 6 |                                                    |    |
| 7.6.7 Funkcia Bluetooth (dostupné pouze u<br>vybraných modelů)..... | 7 |                                                    |    |
| 7.7.0 Nastavenie.....                                               | 8 |                                                    |    |
| 7.7.1 "Imperial" / "Metrický".....                                  | 8 |                                                    |    |
| 7.7.2 Nastavenie času automatického vypnutia...8                    |   |                                                    |    |

## 7.1 DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

---

- Ak nie je možné chybu zobrazenú na displeji odstrániť podľa pokynov, obráťte sa na svojho predajcu.
- Produkt je vodeodolný, nie je vodotesný. Dôrazne odporúčame, aby displej nebol ponorený do vody.
- Displej nečistite parou vysokotlakovým čističom, alebo prúdom z vodnej hadice.
- Tento výrobok používajte opatrne.
- Na čistenie displeja nepoužívajte riedidlá ani iné rozpúšťadlá. Tieto látky môžu poškodiť povrchy.
- Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie, bežné používanie a starnutie.
- Akékoľvek zmeny alebo úpravy, ktoré neboli výslovne schválené stranou zodpovednou za dodržiavanie predpisov, môžu viesť k strate oprávnenia užívateľa na obsluhu zariadenia.
- Toto zariadenie spĺňa požiadavky časti 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiadúca prevádzka.
- Toto zariadenie bolo testované a uznané v súlade s limitmi pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytných inštaláciách. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu a pokiaľ nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Nie je však možné zaručiť, že v konkrétnej inštalácii k rušeniu nedôjde. Pokiaľ toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie príjmu rozhlasového alebo televízneho signálu, čo je možné zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame užívateľovi pokúsiť sa rušenie odstrániť jedným z nasledujúcich opatrení: (1) Zmeniť orientáciu alebo umiestnenie prijímacej antény. (2) Zväčšiť vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom. (3) Pripojte zariadenie do zásuvky v inom okruhu, než v ktorom je pripojený prijímač. (4) Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného technika v oblasti rozhlasu/televízie.

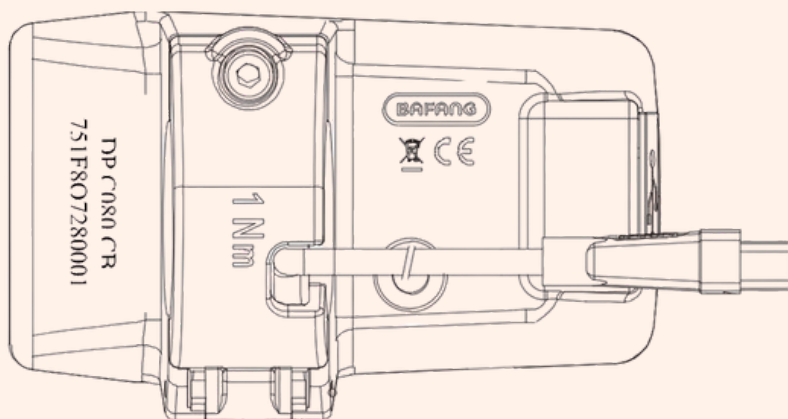
## 7.2 ÚVOD

---



- Model: DP C080
- Kryt je vyrobený z PC/ABS a LCD obrazovka je vyrobená z aluminosilikátového skla.

- Označenie štítku je nasledujúce:



## 7.3 OPIS PRODUKTU

### 7.3.1 Špecifikácia

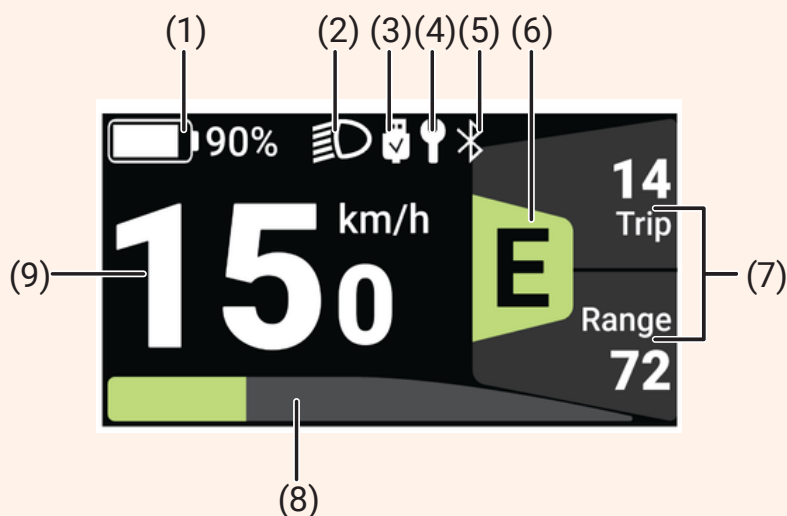
- LCD displej
- Napájanie: 36/48/52Vdc
- Prevádzková teplota: -20°C~45°C
- Skladovacia teplota: -20 °C ~ 60 °C
- Vodeodolnosť: IPX7

### 7.3.2 Prehľad funkcií

- Indikácia rýchlosti: vrátane rýchlosti v reálnom čase, maximálnej rýchlosti „MAX“ a priemernej rýchlosti "AVG"
- Možnosť zobrazenia km/míle
- Inteligentná indikácia výkonu: Poskytuje stabilné upozornenie na percento nabitia batérie pomocou optimalizovaných algoritmov.
- Automatické ovládanie svetiel pomocou čidla osvetlenia
- 4-stupňové nastavenie jasú podsvietenia
- Ovládanie pomoci: celkom 6 režimov
- Indikácia najazdených kilometrov: Maximálny počet najazdených kilometrov je možné zobraziť až do hodnoty 99999. Jednotlivé najazdené kilometre je možné zobraziť ako TRIP; celkový počet najazdených kilometrov je možné zobraziť ako ODO.
- Inteligentná indikácia: zostávajúci dojazd je možné zobraziť ako RANGE, spotrebovanú energiu je možné zobraziť ako Cal (kalórie).
- Indikácia chybového kódu.
- Pomoc pri chôdzi.
- Nabíjanie typu C
- Rýchla údržba.
- Bluetooth.
- 6 jazykov: angličtina, nemčina, holandčina, francúzština, taliančina, slovenčina.

## 7.4 Displej

---



- |               |                           |
|---------------|---------------------------|
| 1. Kapacita   | 6. Stupeň asistencie      |
| 2. Batérie    | 6. Multifunkčná indikácia |
| 3. Osvetlenie | 6. Výkon                  |
| 4. Nabíjanie  | 6. Aktuálna rýchlosť      |
| 5. Údržba     |                           |

## 7.5 Definícia tlačidiel

---



- 1 + Tlačidlo na zapnutie svetla
- 2 ⏻ Tlačidlo na zapnutie kolesa
- 3 - Tlačidlo pre zapnutie asistencie chôdze

## 7.6 NORMÁLNA PREVÁDZKA

### 7.6.1 Zapnutie/vypnutie

Power ON: Stiskni a drž " " ( $\geq 2s$ ) keď je koleso vypnuté.

Power OFF: Stiskni a drž " " ( $\geq 2s$ ) keď je koleso zapnuté.



### 7.6.2 Výber režimu asistencie

Stlač + alebo - pre prepnutie režimu pomoci a zmenu výkonu motora.  
Najnižší stupeň pomoci je E a najvyšší stupeň pomoci je B (voliteľný užívateľom).

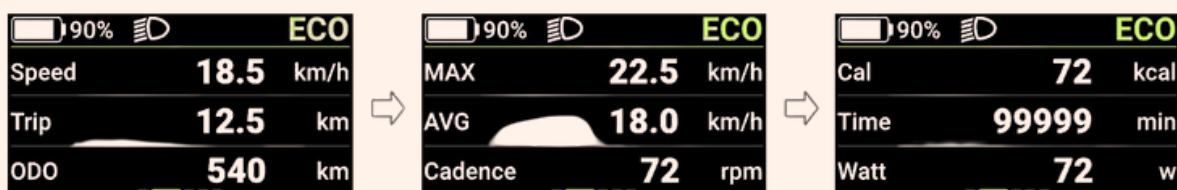
|              |        |            |
|--------------|--------|------------|
| E (Eco):     | Green  | ECO mod    |
| T (Tour):    | Blue   | TOUR mod   |
| S (Sport):   | Indigo | SPORT mod  |
| S+ (Sport+): | Orange | SPORT+ mod |
| B (Boost):   | Purple | BOOST mod  |

Predvolený režim je E; 0 znamená, že elektrobicykel je v neutrálnej polohe.



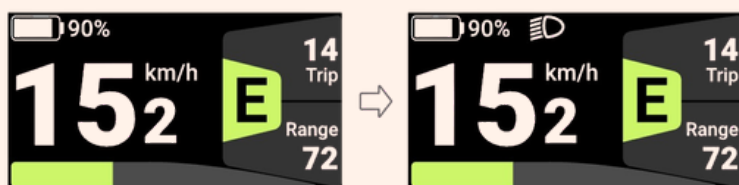
### 7.6.3 Zobrazenie dát

V hlavnom rozhraní stlačte tlačidlo  pre prepínanie zobrazenia dát. Pre vstup do rozhrania. Stlačte tlačidlo 



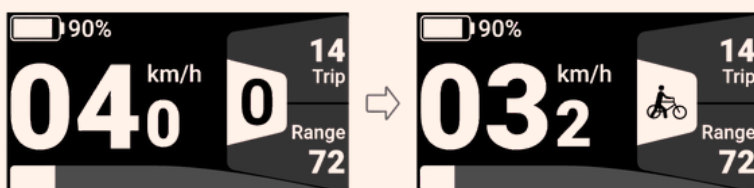
### 7.6.4 Nastavenie osvetlenia

Stlačte a podržte ( $\geq + 2$  s) pre zapnutie svetlometu sa zníži jas podsvietenia displeja, a objaví sa ikona svetla. Stlačte a podržte tlačidlo + znovu vypnúť svetlá jas displeja sa zvýši a ikona svetla zmizne.



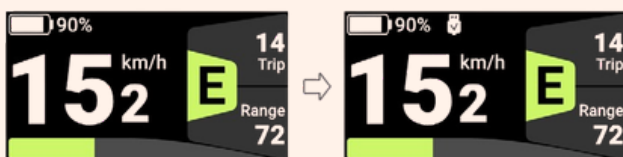
### 7.6.5 Asistent chôdze

Keď systém nie je v prevádzke, stlačte tlačidlo - na 0 a potom stlačte tlačidlo - znova a držte ho až sa zobrazí symbol  symbol bude blikať a elektrobicykel prejde do režimu asistencie chôdze (pokiaľ nie je detekovaný žiadny signál rýchlosti, displej zobrazí rýchlosť 2,5 km/h). Uvoľnite tlačidlo - pre opustenie režimu asistencie chôdze a symbol  prestane blikať a bude normálne svietiť. Ak nedôjde k žiadnej operácii do 5 sekúnd, režim sa automaticky prepne na 0.



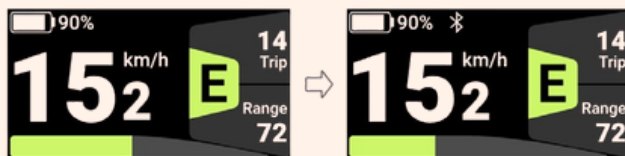
### 7.6.6 Nabíjanie typu C

Ak chcete nabiť HMI, pripojte kábel typu C k HMI. Ak je HMI vypnuté, pripojte kábel typu C k HMI a zapnite HMI. Maximálne nabíjacie napätie je 5 V; maximálny nabíjací prúd je 500 mA.



### 7.6.7 Funkcia Bluetooth (není dostupná u vybraného modelu)

Displej je možné pripojiť k aplikácii Bafang Go prostredníctvom Bluetooth.



Naskenujte QR kód na obrázku nižšie a nainštalujte si aplikáciu.



(BAFANG GO for Android™ and iOS™)

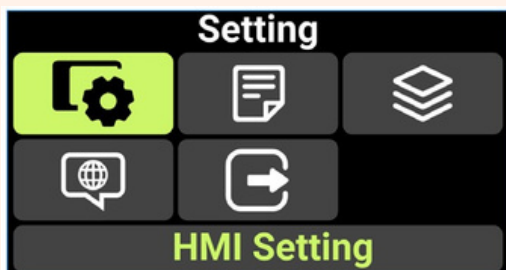
Do aplikácie je možné odosielať nasledujúce údaje:

| No. | Function                        |
|-----|---------------------------------|
| 1.  | Rýchlosť                        |
| 2.  | SOC                             |
| 3.  | Režimy asistencie               |
| 4.  | Informácie o batérii            |
| 5.  | Signál senzora                  |
| 6.  | Zostávajúci počet kilometrov    |
| 7.  | Kalórie                         |
| 8.  | Informácie o súčastiach systému |
| 9.  | Aktuálny                        |
| 10. | Aktuálny režim pomoci           |
| 11. | Výlet                           |
| 12. | ODO                             |
| 13. | Stav svetiel                    |
| 14. | Chybový kód                     |

## 7.7 Nastavenie

Stlačte a podržte súčasne tlačidlá + a -, aby ste vstúpili do „Nastavenia“. Stlačte tlačidlo

+ alebo -, aby ste vybrali „Nastavenia“, „Informácie“, „Motívy“, „Jazyk“ alebo „EXIT“, a stlačte tlačidlo + pre vstup.



### 7.7.1 „Imperial“ / „Metrický“

Vstúpte do „Nastavenia“, stlačte + alebo - a vyberte „Jednotka“. Stlačte „“ pre vstup nastavenie, stlačte + alebo - pre výber „Metrické“/„Imperial“ a stlačte + pre uloženie a návrat do „Jednotka“. Pre uloženie a návrat do hlavného rozhrania stlačte a podržte súčasne + a - alebo stlačte „SPÄŤ“ → „EXIT“.



### 7.7.2 Nastavenie času automatického vypnutia

Vstúpte do „Nastavenia“, stlačte - alebo + a vyberte „Automatické vypnutie“. Stlačte  pre vstup do nastavenia, stlačte + alebo - pre výber „Vypnuté“ / „1 min“ / „2 min“ / „3 min“ / „4 min“ / „5 min“ / „6 min“ / „7 min“ / „8 min“ / „9 min“ / „10 min“ a stlačením tlačidla  uložte a vráťte sa do „Auto Off“ (Automatické vypnutie). Ak chcete uložiť a vrátiť sa do hlavného rozhrania, stlačte a podržte súčasne tlačidlá + a - alebo stlačte „BACK“ (Späť) „EXIT“ (Koniec). „OFF“ (Vypnuté) znamená zrušenie funkcie automatického vypnutia.



### 7.7.3 Nastavenie podsvietenia

Vstúpte do „Nastavenia“, stlačte + alebo - a vyberte „Jas“. Stlačením tlačidla  vstúpíte do nastavenia, tlačidlami + alebo - vyberiete „100 %“/„75 %“/„50 %“/„25 %“ a stlačením tlačidla  uložíte a vrátite sa do „Jas“. Ak chcete uložiť a vrátiť sa do hlavného rozhrania, stlačte a podržte súčasne tlačidlá + a - alebo stlačte tlačidlo „SPÄŤ“.



### 7.7.4 Nastavenie citlivosti na svetlo

vstúpte do „Nastavenia“, stlačte + alebo - a vyberte „Citlivosť AL“. Stlačte  pre vstup do nastavenia, stlačte + alebo - pre nastavenie citlivosti na svetlo, „VYPNUTÉ“/„1“/„2“/„3“/„4“/„5“. „OFF“ znamená vypnutie funkcie. Čísla 1 až 5 zodpovedajú rôznym úrovňam citlivosti na svetlo, od slabšej po silnú. Stlačte  pre uloženie a návrat do „Citlivosť AL“. Pre uloženie a návrat do hlavného rozhrania stlačte a podržte súčasne + a - alebo 7.7.5 Resetovať jazdu



### 7.7.5 Resetovať jazdu

Vstúpte do „Nastavenia“, stlačte + alebo - a vyberte „Resetovanie jazdy“. Stlačte „Tlačidlo napájania“ pre vstup do nastavenia, stlačte + alebo - pre výber „NIE“/„ÁNO“ („ÁNO“ znamená vymazať, „NIE“ znamená nevymazať) a stlačte tlačidlo napájania pre uloženie a návrat do „Resetovania jazdy“. Ak chcete uložiť a vrátiť sa do hlavného rozhrania, stlačte a podržte súčasne tlačidlá + a - alebo stlačte „SPÄŤ“ „EXIT“.



### 7.7.6 Pripomenutie údržby

Vstúpte do „Nastavenia“, stlačte - alebo + a vyberte „Servis“. Stlačte pre vstup do nastavenia, stlačte + alebo - a vyberte „VYPNUTÉ“/„ZAPNUTÉ“ („VYPNUTÉ“ znamená vypnutie funkcie; „ZAPNUTÉ“ znamená zapnutie funkcie). Stlačte  pre uloženie a návrat do „Servis“. Ak chcete uložiť a vrátiť sa do hlavného rozhrania, stlačte a podržte súčasne tlačidlá + a - alebo stlačte „SPÄŤ“ → „EXIT“. (Poznámka: Funkcia výzvy údržby je v predvolenom nastavení vypnutá. Keď je zapnutá a ODO elektrobicykle prekročia 5 000 km.)



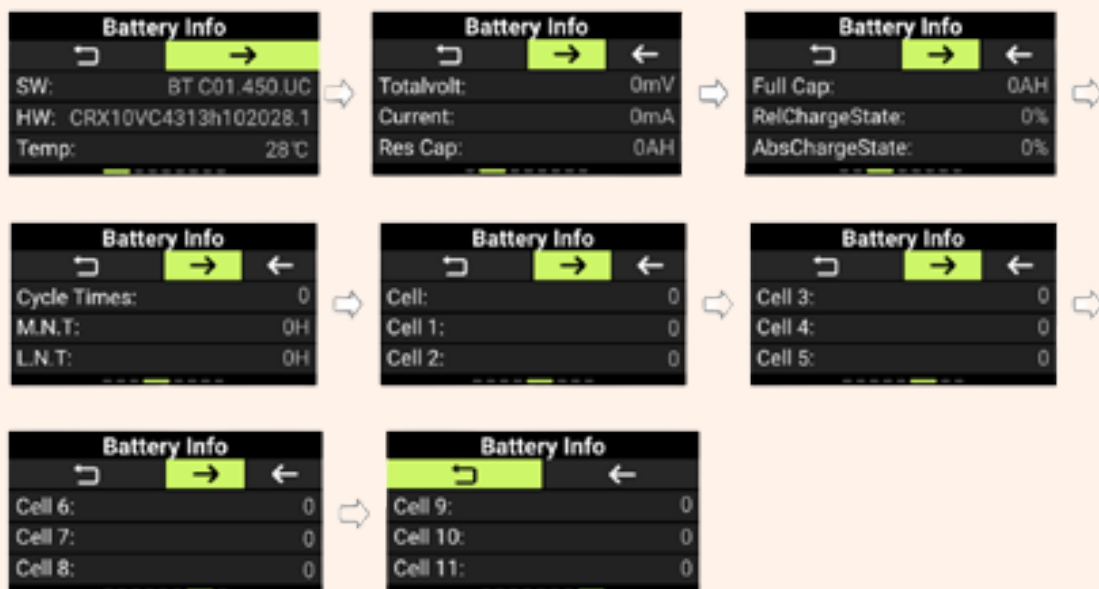
### 7.7.7 Zobrazíť veľkosť kolies a rýchlostný limit

Vstúpte do „Informácie“, vyberte „Informácie o ovládači“ a stlačte  pre vstup. Vyberte ikonu „“ a stlačte  pre vstup a zobrazenie informácií o „Veľkosti kolies“ a „Rýchlostnom limite“. Pre uloženie a návrat do hlavného rozhrania stlačte a podržte súčasne + a - , alebo stlačte „SPÄŤ“ „EXIT“.



### 7.7.8 Batérie informácie

Zadajte „Informácie“, stlačte + alebo - pre výber „Informácie o batérii“. Stlačte  pre vstup. Stlačte  pre zobrazenie informácií o batérii. Vyberte a stlačte  pre návrat do hlavného  rozhrania, stlačte a podržte + a - pre návrat do „Informácie o batérii“. Ak chcete uložiť a vrátiť sa do hlavného rozhrania, stlačte a podržte súčasne + a - , alebo stlačte „SPÄŤ“ „EXIT“.



### 7.7.9 Zobrazit informácie o displeji

Zadajte „Informácie“, stlačte „“ alebo „“ a vyberte „HMI Info“. Stlačte + pre vstup. Sekvencia je „SW: → HW:“. Stlačte „“ pre návrat do „HMI Info“. Pre návrat do hlavného rozhrania stlačte a podržte súčasne + a -, alebo stlačte „BACK“ → „EXIT“.



### 7.7.10 Zobrazit informácie

Zadajte „Informácie“, stlačte + alebo - pre výber „Informácie o ovládači“. Stlačte + pre vstup a stlačte + . Poradie je „SW: → HW:“. Stlačením - sa vrátite do „Informácie o ovládači“. Pre návrat do hlavného rozhrania stlačte a podržte súčasne tlačidlá + a - alebo stlačte „SPÄŤ „ → „ EXIT“.



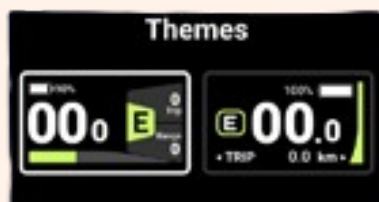
### 7.7.11 Zobrazit informácie o senzore

Zadajte „Informácie“, stlačte + alebo - a vyberte „Informácie o senzore“. Stlačte ⏻ pre vstup. Sekvencia je „SW: → HW:“. Stlačte ⏻ pre návrat do „Informácie o senzore“. Pre návrat do hlavného rozhranie stlačte a podržte súčasne + a -, alebo stlačte „SPÄŤ“ →



### 7.7.12 Nastavenie používateľského rozhrania

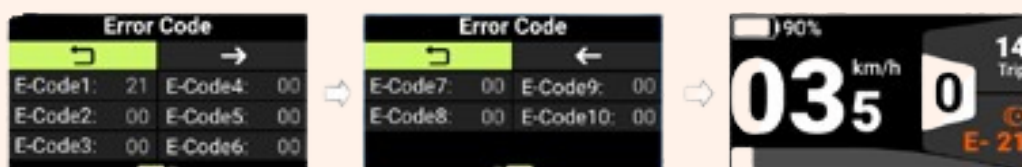
Vstúpte do „Nastavenia“, stlačte „+“ alebo „-“ a vyberte „Motívy“. Stlačte ⏻ pre vstup. Stlačte + alebo - a vyberte požadovaný motív užívateľského rozhrania. Stlačte ⏻ pre uloženie a HMI sa resetuje a reštartuje. Pokiaľ nechcete meniť motív, stlačte a podržte súčasne + a - pre opustenie do hlavného menu.



### 7.7.13 Zobrazit históriu chybových kódov

Zadajte „Informácie“, stlačte + alebo - a vyberte „Chybový kód“. Stlačte  pre vstup a stlačte + pre zobrazenie posledných 10 chybových hlásení, „E-Code1“ až „E-Code10“.

Stlačte  pre návrat do „Informácie“ alebo stlačte a podržte súčasne + a - pre návrat do hlavného rozhrania.



# Skladovanie batérie

Batériu skladujte na suchom a dobre vetranom mieste, mimo priameho slnečného žiarenia a iné tepelné zdroje, pri teplote v rozsahu od  $-10$  do  $40^{\circ}\text{C}$  (Optimálne  $15-20^{\circ}\text{C}$ ).

V prípade skladovania v chladnom prostredí je nutné batériu pred uvedením do prevádzky nechať zahriať na optimálnu prevádzkovú teplotu ( $20^{\circ}\text{C}$ ).

**Batériu nenechajte nikdy úplne vybitú. Mohla by sa tým trvalo poškodiť. V prípade, že sa batéria úplne vybije, dobite ju najskôr približne na polovicu kapacity a potom ju nechajte vychladnúť. Po vychladnutí batérie ju nabite do plnej kapacity.**

Pri dlhodobom skladovaní (napríklad v zimnom období) udržiajte batériu nabitú na cca  $60-80\%$  jej kapacity. Neskladujte ju trvalo pripojenú k nabíjačke ani umiestnenú na elektrobicykli.

**Lítiové batérie sa pri nečinnosti postupne vybíjajú (cca  $5-10\%$  kapacity za mesiac). Preto batériu pravidelne kontrolujte av prípade poklesu jej kapacity dobite na odporúčanú úroveň  $60-80\%$ .**



**UPOZORNENIE:** S klesajúcou úrovňou nabitia batérie dochádza k znižovaniu výkonu motora. Pri  $30\%$  nabití batérie môže motor dávať už iba polovičný výkon. (mení sa v závislosti od typu motora)



# Údržba elektrobicykla



**UPOZORNENIE:** Nikdy neponárajte batériu, nabíjačku alebo ostatné elektrosúčiastky do vody či inej kvapaliny. Nikdy elektrobicykel neumývajte tlakovou umývačkou (WAP). Pred umývaním elektrobicykla vždy vyberte batériu.

## Pravidelná údržba elektrobicykla

- Venujte pozornosť pravidelnej údržbe svojho elektrobicykla. Len tak dosiahnete jeho bezproblémové fungovanie, predĺžite jeho životnosť a zaistíte bezpečie nielen sebe, ale aj ostatným účastníkom cestnej premávky.
- Udržujte elektrobicykel a všetky jeho komponenty čisté.
- Použite iba odporúčané a vyskúšané čistiace materiály (napr. značky Dirtwash alebo Pure od anglického výrobcu Weldtite).
- Pravidelne mažte reťaz vhodnými olejmi (napr. značky TF2 od anglického výrobcu Weldtite).
- Ak budete elektrobicykel používať aj v zimnom období, po každej jazde ho starostlivo očistite od soli. Zvýšenú pozornosť venujte kontaktom batérie a ďalším konektorom elektrovýbavy.
- Pri akejkoľvek manipulácii s elektrobicyklom dávajte pozor, aby nedošlo k poškodeniu káblov elektrického systému. Poškodené káble predstavujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pravidelne kontrolujte správne dotiahnutie všetkých spojov a funkčnosť brzd. Pozornosť venujte tiež všetkým ostatným komponentom a uistite sa, či nie sú poškodené alebo opotrebované. Hľadajte praskliny na ráme, vidlici, predstavci či riadidlách, poškodené káble, poškodený obal batérie a podobne.
- Pred prepravou na aute alebo v aute z elektrobicykla vždy vyberte batériu.



**ODPORÚČANIE:** Pokiaľ chcete predísť defektom duše, odporúčame použiť tmel na prevenciu defektu (napr. Dr. Sludge od anglického výrobcu Weldtite).



**ODPORÚČANIE:** Pri výbere detskej sedačky, vozíka za bicykel či nosiča bicykla na auto sa, s ohľadom na polohu dielov pohonu, špeciálny tvar rámu a zvýšenú hmotnosť, poraďte si autorizovaným servisom.



**ODPORÚČANIE:** Pri výbere detskej sedačky, vozíka za bicykel či nosiča bicykla na auto sa, s ohľadom na polohu dielov pohonu, špeciálny tvar rámu a zvýšenú hmotnosť, poraďte si autorizovaným servisom.

## Ako zmontovať elektrobicykel

18

Montáž elektrobicykla je jednoduchá, ak dodržíte niekoľko špecifických krokov súvisiacich s elektrickým pohonom. Nižšie nájdete kompletný postup, ktorý zaistí, že Váš elektrobicykel bude správne a bezpečne pripravený na jazdu.



### Jak smontovat elektrokolo?

#### A. Kontrola kabeláže

Elektrobicykel obsahuje viac káblov ako bežné koleso, preto odporúčame venovať kontrole zvýšenú pozornosť:

Káble nesmú byť zalomené, napnuté ani priškripené.

Nesmie sa dotýkať rotujúcich častí kolesa.

Všetky konektory musia byť čisté a pevne zasunuté.

Poškodené káble môžu spôsobiť skrat, výpadky asistencie alebo úplnú nefunkčnosť systému.

#### B. Vloženie a zaistenie batérie

Batériu vložte podľa typu elektrobicykla – obvykle sa najskôr zasúva spodnou časťou do kontaktov a následne sa zacvakne horná časť.

Po vložení batériu vždy zamknite kľúčikom, aby bola bezpečne zaistená počas jazdy.

Pred prvou jazdou odporúčame batériu zapnúť a overiť stav nabitia podľa indikácie na batérii alebo displeji.

#### C. Nasadenie / utiahnutie riadidiel

Riadidlá sú z dôvodu prepravy dodávané v demontovanom stave. Pred prvým použitím kolesa je nutné riadidlá správne nasadiť do predstavca, vyrovnať ich do požadovanej polohy a rovnomerne utiahnuť všetky upevňovacie skrutky. Dbajte na to, aby boli riadidlá nastavené kolmo k prednému kolesu a pevne zaistené bez akejkoľvek vôle. Po utiahnutí odporúčame skontrolovať pevnosť uchytenia ľahkým zatlačením a pootočením riadidiel. Pred každou jazdou vždy overte, že sú riadidlá správne upevnené a bezpečné na použitie.

### **E. Prvé zapnutie a test funkcie motora**

Zapnite batériu tlačidlom.

Na ovládači displeja podržte tlačidlo napájania približne 2 sekundy.

Nastavte režim asistencie a krátko pretočte pedále – motor by mal plynule zabrať.

Otestujte tiež funkciu asistenta chôdze podržaním tlačidla „–“.

### **F. Finálna kontrola pred jazdou** Pred prvou jazdou sa uistite, že je všetko správne a bezpečne nastavené:

- Všetky skrutky sú dotiahnuté (riadítka, predstavec, brzdy, sedlovka).

Pneumatiky sú nahustené na odporúčaný tlak.

Brzdy majú správny účinok.

Pedále sú správne namontované (ľavý pedál má opačný závit).

- Batéria je pevne usadená a uzamknutá.



# Najčastejšie otázky

Ako sa mám starať o batériu?

Najlepšia starostlivosť o batériu je pravidelná jazda na elektrobicykli. Čím viac, tým lepšie. Optimálny stav batérie na dosiahnutie najdlhšej životnosti je medzi 20 % a 80 % nabitia. Pri prvom použití elektrobicykla nemusíte batériu najskôr nabiť, ale môžete rovno vyraziť. Snažte sa vracieť z vychádzky s aspoň 10% batérie.

Pokiaľ je batéria úplne vybitá, nabite ju najskôr približne na polovicu jej kapacity, potom ju nechajte vychladnúť a následne ju dobite úplne. V zime batériu uložte na suché miesto s teplotou aspoň 15°C a nabitou približne na polovičnú na kapacitu. Potom už len stačí ju raz za mesiac skontrolovať a v prípade, že kapacita klesla ju dať cca na hodinu nabíjať.

**Koľko km na elektrobicykli prejdem? Dojazd sa nikdy nedá presne určiť ani garantovať a vždy záleží na niekoľkých faktoroch - váha jazdca, profil trate, využitie elektrickej dopomoci, teplotné podmienky, technický stav elektrobicykla atď. Ak vás čaká dlhší výlet a nie ste si dojazdom istí, vezmite so sebou aj nabíjačku.**

Akú životnosť má batéria? Rovnako ako dojazd, tak ani životnosť batérie sa nedá presne určiť. Je však pravidlo, že čím viac sa na elektrobicykli jazdí, tým dlhšie batéria vydrží. Ide tu o to aby bola pravidelne nabíjaná a vybíjaná. Dá sa povedať, že pri preukázateľne dobrej starostlivosti môže životnosť batérie dosiahnuť aj viac ako 4–5 rokov. Počas tejto doby batéria priebežne stráca kapacitu.

**Čo keď mi batéria prestane fungovať? Až batéria doslúži, je potrebné zaobstarať si novú batériu. GOGEN drží väčšinu batérií skladom práve na tieto účely a odporúčame v takom prípade navštíviť akéhokoľvek partnera GOGEN kúpiť tu novú batériu. Pôvodná batéria je úplne recyklovateľná a odporúčame ju odovzdať na ktoromkoľvek zbernom mieste alebo u vášho predajcu.**

**Čo mám s elektrobicyklom robiť cez zimu? Akonáhle na elektrobicykli prestanete jazdiť, uložte ho na suché miesto s teplotou 15–20°C. Vyberte batériu a uistite sa, že je nabitá približne na polovicu kapacity a batériu potom uložte. Po mesiaci až dvoch je dobré skontrolovať, či neubudla kapacita pod 30% a ak áno, batériu pripojte približne na hodinu na nabíjačku. Ideálna dlhodobá skladovacia kapacita batérií je 70-80% kapacity. Batériu nenechávajte dlhodobo vybitú, môže to spôsobiť jej nevratné poškodenie. Pokiaľ zistíte, že je vaša batéria vybitá, dobite ju na polovicu kapacity a potom ju nechajte vychladnúť. Po vychladnutí ju dobite úplne.**

**Rýchlosť 25 km/h je málo, dá sa s ňou niečo robiť? Po dosiahnutí tejto rýchlosti elektrobicykel vypne motor, ale motorom nijako nebrzdí a dá sa teda ďalej šliapať ako na bežnom bicykli. Elektrobicykel sa dá takzvané nachipovať, teda zvýšiť maximálnu rýchlosť, pri ktorej elektrobicykel vypína motor.**

# Záruka elektrobicykla

## Postup pri reklamácii

- Reklamáciu elektrobicykla alebo batérie uplatňujte vždy u svojho predajcu, kde ste elektrobicykle zakúpili.
- Pri uplatnení reklamácie predložte doklad o kúpe, záručný list s potvrdenou garančnou prehliadkou a zapísanými výrobnými číslami rámu a batérie, uveďte dôvod reklamácie a popis závady.

Záručné podmienky 24 mesiacov na rám a komponenty elektrobicykla – vzťahuje sa na výrobné vady a vady materiálu mimo bežného opotrebovania používaním. 6 mesiacov na kapacitu – menovitá kapacita batérie neklesne pod 70 % svojej celkovej kapacity v priebehu 12 mesiacov od predaja elektrobicykla. Záruka sa vzťahuje iba na prvého majiteľa.

Podmienky záruky • Elektrobicykel musí byť používaný výhradne na účel, na ktorý bol vyrobený. • Elektrobicykel musí byť používaný, skladovaný a udržiavaný podľa tohto užívateľského manuálu.

## Nárok zo záruky zaniká

- Ak sa zistilo, že k poškodeniu výrobku došlo vinou užívateľa (haváriou, neodbornou manipuláciou nad rámec tohto užívateľského manuálu, neodborným zásahom do konštrukcie elektrobicykla či do zapojenia elektrického systému, zlým uskladnením a pod.).
- Uplynutím záručnej doby.
- Ak ide o bežné opotrebenie používaním (napr. opotrebenie plášťov, reťaze, kazety, prevodníkov, brzdových doštičiek či klátikov a pod.).
- Ak si necháte elektrobicykel chipovať.

Vyhlásenie o zhode Výrobca / Distribútor:

OLPRAN, spol. s r.o., Libušina 526/101, 779 00 Olomouc IČO: 15502198 / DIČ: CZ15502198 týmto na vlastnú zodpovednosť prehlasuje, že výrobok:

Názov výrobku: Elektrobicykel (EPAC – Electrically Power Assisted Cycle)

Značka: Gogen.

- Model / typ:
- Campo lite 2026
- Campo Plus 2026
- Revonix 2026
- Nexora 2026
- Velora 2026

Rok výroby: 2026

je v zhode s nasledujúcimi právnymi predpismi Európskej únie:

- Smernica 2006/42/ES (strojné zariadenia)
- Smernica 2014/30/EU (elektromagnetická kompatibilita – EMC)
- Smernica 2011/65/EU (RoHS – obmedzenie nebezpečných látok)
- Nariadenie (EU) 2023/1542 (batérie a odpadové batérie), ak je relevantné (nízke napätie – LVD), ak je relevantné a je v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami:
- EN 15194:2017 – Elektrobicykle EPAC
- EN ISO 4210 (príslušné časti) – Bezpečnosť bicyklov
- EN 55014-1 / EN 55014-2 – EMC požiadavky
- EN 61000-6-1 / EN 61000-6-3 – EMC všeobecné normy

Popis výrobku:

Elektrobicykel vybavený pomocným elektrickým pohonom s maximálnym trvalým menovitým výkonom motora 250 W, ktorého podpora sa plynule znižuje a je prerušená pri dosiahnutí rýchlosti 25 km/h, prípadne skôr pri prerušení šliapania.

Toto vyhlásenie sa vydáva na základe technickej dokumentácie výrobcu a výsledkov skúšok vykonaných v súlade s vyššie uvedenými predpismi.

V Olomouci dňa 1. 3. 2026 Poverená osoba: Tomáš Luňák, konateľ spoločnosti



**OLPRAN®**  
OLPRAN spol. s r.o. ①  
Libušina 526/101, 772 11 OLMOUC  
IČ: 155 02 198 DIČ: CZ15502198

OLPRAN, spol. s r.o., Libušina 101, 779 00 Olomouc

IČO: 15502198 / DIČ: CZ15502198 e-mail:

olpran@olpran.cz

Výrobný závod: Průmyslová 1128, 508 01

Hořice v Podkrkonoší